

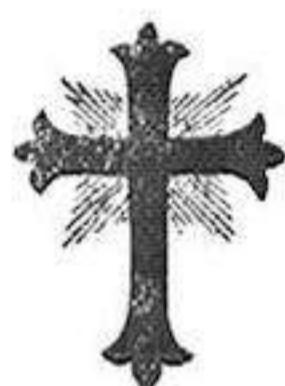


SUSCRIPCIÓ

En Barcelona: semestre, 2 pesetas
» » un any, 3 »

En provincies: semestre, 2'50 pesetas
» » un any, 4'00 »

Número solt 5 céntims



LA DUQUESA DE SOLFERINO

La Excm. Sra. Donya María de la Asunció de Bobadilla, Martínez de Arizala y Escrivá de Romaní, de Llanza, Duquesa de Solferino, Marquesa de Coscojuela, Condesa de Centellas, Baronesa de Alcarraz y Almuniente, Princesa de Castiglione y del Sacro Romà Imperi, etz., etz., morí lo dia 7 del corrent en Villafranca de Navarra.....!

¡Quina perduda més gran pe'l partit carlista es aquesta!

La noticia ens afectá terriblement.

Jove encara, puig contava sols 38 anys, de cor entusiasta en favor de la Causa Tradicionalista, es consagrà enterament, després de à son noble espòs y fills, à defensar y à propagar valerosament nostres ideals. Recient es encara la polvereda que mogué la prempsa liberal ab motiu del brindis que pronuncià en un banquete celebrat al Nort. Fins algún periódich demanà que s'empresonés à la Duquesa.

En 16 de Juliol de 1881 va contraure matrimoni en Villafranca de Navarra, d' ahont era filla y ahont ha mort, ab l' Excm. Sr. Duch de Solferino, un dels personatges més senyalats del Carlisme en Catalunya.

¡Quánts pobres la plorarán!

En nostre ciutat era coneuda de tothom, puig no 's concebia empresa catòlica, ni associació religiosa, ni societat caritativa ahont ella no hi figurés en primer lloc.

Bona cristiana, adornada de virtuts, pero no d' aquestas virtuts de cartró tan alabadas avuy dia, sino tal y com mana nostra Santa Mare la Iglesia Catòlica.

Devota fervorosa de la Verge del Carme, tot

ho posava baix sa divina advocació; tan es aixís, que volgué casarse precisament el dia de la festa del Carme. La Verge ha fet que, pera premiar à tan bona terciaria, fos aussiliada espiritualment durant sa última enfermetat per lo Rdm. Pare Provincial dels Carmelitas Descalços que tenen un magnífich convent en Villafranca, tal volta l'únich que fou salvat de las llamas de la Revolució mercés als esforços del digne caballer Don Maurici Bobadilla, pare de la Duquesa.

Alguns creuhen que la Sra. Duquesa era aragonesa, y no es aixís. Nascuda en Villafranca, era navarra per tots sos quatre costats, encar que, per la línia materna podém dir que era oriunda de Barcelona, puig era bisneta dels Excms. Senyors Condes de Valcabra, antigua y nobilíssima família catalana.

Era la Duquesa una de las damas carlistas més estimada de nostra Família R..... y al seu costat havia passat recientment llargues temporades en Venecia, Bruselas y Lucerna, puig el Sr. Duch es sens dupte un dels que 'ns podría ilustrar respecte la marxa del Carlisme en los presents y crítichs días.



LOS DUCHS DE SOLFERINO Y SOS FILLS

De lo molt estimada qu'era de la R..... la Duquesa, en so jo testimoni.

Fa ja alguns mesos, que tingui jo la ditxa de passar llargues horas al Loredán, y en un dels dies en que, sota aquells trofeus del Saló de Banderas, feiem vots pera la regeneració d'Espanya, 'm parlá Donya Maria Berta de la avuy malograda Duquesa, de qui feu la més ben dibuixada biografia, sintetisantla ab tan gràfiques paraulas que 'm recordaran tots los días de la meva vida:

—«Es una cristiana señora, que tiene el corazon de mujer y la cabeza de un hombre.»

Després de lo dit per nostra R..... ¿qué 'n puch dir jo?

Tan sols derramar una llàgrima y murmurar una fervent oració per sa ànima, que gosará ja de ditxa eterna.

SAID.

CARTA OBERTA

Al Excm. Senyor Duch de Solferino

Molt senyor meu, sempre benvolgut, y encar avuy més estimat per l'amarch dolor que os afligeix al contemplar que per sempre més, mentre duri eixa vida humana, ha fugit de vostre costat, per voluntat divina, la dolsa companya que per muller os havia destinat la Providència.

Al posar vostres ulls sobre 'ls trossos de vostre cor, que son carn de vostra carn, que constitueixen la maynada que com a penyora valiosíssima os ha deixat vostra il·lustre esposa, no dupto pas que las llàgrimas correrán abundantment per vostras galtas.... pero, vos que sou cristià, y cristià de bona lley, sabreu apartar de vostra pensa aquell amor a las cosas de la terra per elevar vostres ulls al Cel y aixís acatar los designis del Altíssim.

Es aixís com Deu prova la virtut dels homens, fentlos passar per lo crisol de la desgracia; a tots, grans y petits, rics y pobres, nobles y no nobles. D'aquest modo ho ha disposat la Providència com volguent donar lo sello de sa Omnipotent aprobació, a la fervorosa plegaria que en súplica enlaiyrá a la Reina de Cel y Terra lo Bisbe de Compostela Pere de Mosciano, atribuïda per molts al Abat del Claraval.

Moltas amarguras té la mort per los que diferenent de vos, sols pensan y 's fiesan en las cosas del mon; mes, per los que pensan que sols estém en un desterro, qu'es molt curta nostra vida encara que sembla llarga per las penas, no es amarga; es més aviat ditxosa, puig es la joranda per empindre la volada a nostre destí etern.

¿Quin es l'estat y la posició social en que las penas no punxin al gosar de la terra? El mateix Sant Agustí diu al tractar de sa joventut: «Vos os trobavau sempre allí, Senyor, y vostra pietat 'm punxava, posant en tots mos plahers un deix de amargura que havia de ferme'ls aborir algún dia.»

Al presentarse vostre estimada esposa devant de la Justicia Divina; mentre el gran número de títols nobiliaris envejats aquí a la terra y las riquesas a las que casi tota la humanitat rendeix ferventa pero interessada devoció, no li servirán de gran cosa, podrà presentar aquell escut tan gran y tan noble, en que hi brillarán las virtuts que son los tresors y las riquesas que 's cotisan a la Gloria.

La fé sincera que iluminava son cor; la sencilitat en mitj de sa brillantíssima posició, ens fan creure que sent gran, rica y poderosa entre nosaltres, se recordava d'aquellas paraulas de Santa Teresa:

«No 'ns afanyem per viure a nostre gust.... Qu'es tot això? Una nit qu'hem de passar en un mal hostatje.»

Més grans que per las obres, apareixen per la paciencia en soportar los infortunis tants y tants sants, com Sant Pau y Sant Crisóstomo; y també Silvio Pellico, Taró Melitón, Colón, y fins el Colón de aquests sigles allá en la roca solitaria. Y més que tots, entre sa grandesa abrumadora, sa omnipotència infinita, sa sabiduría sens fi, son poder sens igual, veiyem que 's resumeixen tots los dolors, y tots las penas, y tots las amarguras, y tots los sufriments en Jesucrist quan, clavat en la Creu Santa, escupit, escarnit y ultrajat, aixeca los ulls al Cel y 'ls fiesa en lo seu Pare....

Ja ho digué allá en lo Sermó de la montanya lo mateix Jesús: «Benaventurats los que ploran, perquè ells serán consolats».

Eixa fé que tan fonda havia contemplat gravada en lo cor de vostra muller, serà 'l consol que tindreu; ell vos donarà forces per acatar los designis de Deu; y en eixa fé veuran sempre una sombra vivent de vostra esposa, los tendres fills vostres que 'l Cel ha deixat orfens de mare. ¡Pobres nins, quant gran es sa perdua!

Rebeu, senyor Duch, en eixa ocasió, los planys d'un que vos ayma, mentres aixeca al Altíssim una súplica de misericordia, per l'ànima de vostra difunta esposa, y de consol per vos y vostres fills.

Un que plora ab los que ploran
Y no riu ab los que riuen.

J.

IJA ES MORTA!

Tots la coneixiam; quants en eixa terra catalana rendim homenatge a la Justicia y al Dret, a Deu y a la Patria y esbatega nostre cor de llealtat al Rey, sabíam qui era, la coneixiam per la veu, havíam apretat las mans ab nostras mans, millor dit, ella 'ns extranyà las nostras, ab vera efusió, com si fossen las del procer més distingit.

¿Quin es lo carlista de Barcelona y sos entorns, que no puga darnos rahó de la fesomía, del caràcter, del modo d'enrahonar, de la que fou Duquesa de Solferino?

¿Y a qué tou degut això? A ser la dama il·lustre fidel retrato de la democracia verament cristiana. Ella no 's desdenyava d'estrenyer las mans callosas del obrer, a qui no negà jamay el saludo a tot arreu hont lo trobava.

Si á la Duquesa l'estimavan, y de debó, tots los carlistas, era porque en ella hi trobavam la dama cristiana, la mare carlista, senzilla, decidida, franca, expansiva, clara y energica.

¡Ah si Espanya contés ab uns quants centenars d'homes que tinguesen lo cor varonil, templat com el de la Duquesa!

Per això en la tomba d'eixa noble dama, vinchá a posar eix ramet, humili, pero tendre y plé de olorós perfume, acompañat de fervents oracions que millor podrán servir pera sa ànima.

Avuy que l'egoisme, la supervia y el tatuisme regnan arreu, manan y disposan de tot, son més d'estimar las damas que brillan en la opulencia y entre la noblesa adornadas de virtuts que son pe 'ls pobres una esperanza y un consol.

¡Gosi l'ànima de la Duquesa, de la gloria celestial ahont desitja tornar a véurerla!

UN OBRER CARLISTA.

A LA MEMORIA

DE LA

SENYORA DUQUESA DE SOLFERINO

Ja la mort ab sa dalla poderosa
á eixa dama virtuosa arrebata.
¡Quina dona! Mes, no, qu'era ella un angel
ab figura de dona transformat!

La virtut en son tendre cor niuava,
en son palau lo pobre trobá pá,
l'orgull era per ella cosa extranya,
s' amiga més aymant: la Caritat.
Si en vida va ser sempre nostre auxili
y ab te va rebutjà 'ls honors del mon....
¡que visca constantment en nostra pensa,
la dolsa recordansa de son nom!

JOAQUIM JORDI.

Nostre Director ha sigut honrat ab lo següent telegrama en contestació al que dirigi a Lucerna, ab motiu de la festa onomástica del Senyor Duch de Madrid:

Juan M. Roma; Barcelona.

LUCERNA, 4-9'40-t.—Señor agradece mucho entusiastas felicitaciones «Mestre Titas.»

MELGAR.

IOLÉ YA!

Ú

OFRENA NÚMERO DOS

....y sin embargo llovia.

Contan de no sé quin emperador que al olorar certas flors queya en basca tan llach com era;

donchs, això li deu passar al senyor Prats (y perdoni l'emperador la comparació) quan en la última Nació no ha posat res contra 'ls carlins ab lletres de metro y pam.

Lo que dirá ell: aquell ramellet no era pas de las farigoles y gesamins dels Jochs Florals; alló ja eran figas, dich, flors d'un altre pané.

Pero com que un clavo saca otro clavo, vetaquí un segón ramellet que potser tinga la virtut de treure del ensopiment en que ha quedat aqueix Quijote catalanero, desfacedor d'entertos carlistas y amparador de donzellat catalanistas a la moderna usansa.

**

Ja se sap que 'ls catalanistas es glorian de que no apelarán mai a las armas. Ells volen—segons diuen—conquistar las conciencias y així la implantació del seu regionalisme «no haurà costat una gota de sanch ni una llàgrima». (*Manifest al poble, 16 mars 1897*).

Quan no las pot havé diu que son verdades. Deya en Pau Font en la Assamblea catalanista de Reus «Lo que nosaltres volém se pot recobrar de dues maneras: ó tot d'un cop, ó parcialment. Pera lo primer se necessitan forces que de moment no tenim. Si 'n tinguesem, no cal dir lo que faríam, porque cuan se té forsa y la causa es justa, desapareix aquella divisió dels medis en legals e ilegals.»

De manera que si no van a la guerra es porque no poden. Y are que vajin acusant als carlins de ser causa d'un mar de sanch y demés retòlicas.

En *La Renaixensa* hi entran bastants diners; y com que no pagan més que als corresponsals de Madrid y París, tots els catalanistas es pregunten: ¿ahónt eauhen eixos diners? Coincidència (ó lo que sia): l'editor y director de *La Renaixensa* té no sé pas quants criats.

Bueno. Donchs, en Prat de la Riba vol fundar un diari catalanista a la moderna, a 6 columnas, bona redacció, servei teleigràfic, etc., que deuria sustituir a *La Renaixensa*. Coincidència (ó lo que sia): l'editor y director d'aquell últim diari s'hi oposa.

Y a la vista d'eixas coincidencies, los catalanistas es preguntan: ¿qué serà? ¿qué no serà?

La Talia Catalana ensenyant l'orella. En sos penúltims números alaba a un tal Fernández, molt conegut al *Principal* y al *Nou Retiro* y.... l'aplaudeix porque representa molt rebé lo *Jesús de Nazareth*, tragedia excomunicada per la Congregació del *Index*.

Prego a'n en Prats deixi olorar eixa flor a las societats y teatros catòlics. Perque veijin que *La Talia*, si no té res de carli, tampoc té res de catòlic. Ja ho diu son lema: «Setmanari dedicat a la propagació de la escena catalana y principalment la catòlica.» De modo que li basta que la escena sia catalana. Ara, dintre d'això, propagarà principalment la catòlica y secundariamente la no-catòlica, com *Jesús de Nazareth*. Avís a las societats catòlics.

Diu la Nació que prompte es traduirà lo *Folletó del Comité Catalanista* de París.

Cá, home, no pot ser. Primer, perque no hi ha Comité ni burros morts. Segón, perque ja fa temps que está traduit. Al francés. Com deya aqueix dia cert granat catalanista a tothom que volia escoltarlo, senyalant hasta el pis en que s'havia escrit, carrer de Vergara, número no sé quants.

En Prat de la Riba nos podrà darne rahó, ja que lo *Comité de París* es ell en persona, ni més ni menos, que es el que escrigué en català aquell follet.

Rihém un xich. ¡Si creurán que tractan ab.... ignorants!

«La democracia s'imposa y es veritat que algunas reformas, considerantse be ó malament com a conquistas democráticas han donat bons resultats. Una d'aquestas reformas es.... lo jurat.» (*Lluís Durán en l'Assamblea catalanista de Reus*.)

Lligueu caps. «Pera triomfar es precis que esborrém de la societat la Revolució francesa.» Es necessari «un treball constant de destrucció de la obra de la Revolució francesa (com lo ju-

rat) y un moviment de tornada á las institucions de la Edat Mitja.» (*Prat de la Riba en l' Asamblea catalanista de Manresa.*)

La Renaixensa es publica los dilluns al demà. Lo qual vol dir que treballa al diumenge, ó lo que es lo mateix, que es *pecadora pública*, estant, *ipso facto*, excomunicada, com també tots sos favoreixedors.

Passo avis als catalanistas catòlichs, que al dilluns deuen perdre la memoria ó quan menos la conciencia.

La primeras Corts de la Corona d'Aragó declararen que la unió de Catalunya, Aragó y València era, per sempre més, indisoluble.

Donchs, l'estiu passat, afirma *Lo Regionalista* que Catalunya té dret á ferse independenta, es á dir, á separarse de la Confederació.

Y després nos diuen que 'ls carlins no tenim per res los drets de las Corts de la nostra terra....

«Tampoch pot duptarse que 'l partit carlí s'ha presentat com á restaurador de las llibertats de Catalunya.» (*R. Prats en La Nació Catalana* número 14.)

«'ls carlins no s'han preocupat may de la llibertat de Catalunya.» (*Lo mateix Fulano, en lo mateix número y en lo mateix article.*)

¡Agafeulo!!!

En la Corona d'Aragó la llengua oficial, en los negocis interregionals, era la catalana. De modo que nosaltres, en aixó, imposavam als aragonesos nostra llengua. Y segons diu la *Doctrina Catalanista*, aquest principi (y 'ls demés que regian llavors) donaren molt bons resultats. (Pág. 18.)

Donchs la Assamblea de Manresa digué que hasta en lo internacional la llengua oficial deu ser la de cada poble.

Es alló: si la llengua imposta es la catalana ¡quins bons resultats! Ara, si es un altre ¡hont s'ha vist!....

Todo es según el color—del cristal con que se mira.

«En Mella es qui ha fet més enemichs al carlisme (d' entre 'ls catalanistas)» (*Las Cuatre Barras* número 385.) «Si tots los carlins fossin com en Mella, tots los catalanistas forem carlins.» (*F. Clascar, redactor de La Veu de Catalunya*.)

Avenirse avants de parlar, compares.

«¿Quina conducta devém seguir los catalans? Unirnos tots....» (*Doctr. Catal.*)

Y los de la *Unió* (?) donant exemple, es tiran los plats pe'l cap en sus reunions.

Y de pas. Diu *La Nació* que varem exagerar al dar la noticia. Consta que no. Nos ho contá un catalanista (que hi assistí y que corra bastante per la Universitat) devant de més de 20 persones. *Con que*, lo dit.

A més que dihen que exageravam, ja confessa que 'l sainete es cert.

Item més: Ara están barallantse per haver dirigit en Polavieja la carta á n' en Doménech. Los de la *Unió* diuen que no hi ha mes Quefe que ells. Per los *ateneístas* en Doménech. Per lo *senat* del catalanisme en Guimerá ó en Permanyer, lo sabi catedràtic.

No mes son que tres ó quatre collas. Per la Pascua vinenta podrán anar á cantar las *caramelles* sota 'ls balcons del general cristiano.

Y ara que dich d' en Polavieja. Vostés ja saben que la major part dels catalanistas están en tussiassmats per ell, adherintse.

Donchs, ara veurán. En Polavieja allá per lo 10 d' agost ja feu manifestacions regionalistes. Y *La Nació* (que no estava en lo secret de que las feya instigat pe'ls catalanistas del Ateneu) escriué aixó «..... al militar (Polavieja) li deu convindre una autonomía administrativa, res de política. En aquesta autonomía lo general Polavieja no hi pot pensar, porque no la sent brollar de son pit..... Vergonya immensa causa l'espectacle que presenta el Foment en lo sol fet de felicitar á un politich que confecciona un manifest, ab la sola idea de ferse simpàtich.....» etz.

Pasan sis setmanas y ja cambian de pensar: tot es en Polavieja.

Una pregunta: Si *felicitarlo sotsament* es vergonya eterna ¿qué será lo apoyarlo? La resposta á càrrec de la *Nació Catalana*.

«Lo senyor Permanyer recomaná al jovent que jamay permetés que desapareixi l'*abim* que existeix entre 'l catalanisme y 'ls partits polítics.» (*Lo Regionalista* número 37.)

Y dos mesos després un dels principals catalanistas escrivia á n' en Pi y Margall, porque 'ls *federal*s del Panadés votessin lo candidat de la Unió. Y los catalanistas respectaren tant poch aquell *abim*, que celebraren techs ab los federais y arrivaren á dir (perque 'ls federal s'votesin al catalanista) que eixos dos partits casi no's distingian en res, ni en la qüestió religiosa.... (joh, 'l *abim*!)

Y escrigueren al Quefe carlí de Vilafranca porque 'ls carlins lo votessin; y el propietari *carlista* de Badalona, senyor Mir, visitá (en nom dels catalanistas) á n' en Llauder per lo mateix, etz., etz.

Valent *abim* y valenta cuqueria la dels catalanistas.

En lo *meeting* fadero-catalanista de Vilafranca es digueren discursos en favor del *ateisme* del Estat. Podém citar textos si s'hi empenyan.

Molts membres de la *Unió catalanista* s'ho escoltavan, y apesar de que 'l orador atribuia als catalanistas aquell *ateisme*, cap protestá. De modo que defensan 'l *Estat ateo*, opinió condempnada pe'ls *Syllabus*.

Continuarém; váijintse fiesant mentrestant nosaltres compatriots en eixas contradiccions, baralllas y enredos, veritable olla de cols. No sembla sino que vulgan fer riure á la gent.

Catalanistas: *jolé ya!*

VALCARLOS.

LA ESCENA CATÓLICA

Contat es el número d'autors que s'dedican á escriurer obras pera 'ls teatros catòlichs. Y sábem, per experiència, que no es aquest el camí per ahont poden trobarse gloria y profit.

Primerament, los teatros catòlichs están en absolut subordinats á las societats catòlichs, y per lo tant, en aqueixas obras no hi prenen part personatges del *bello sexo*, lo que fa que en elles hi falti un dels principals elements y que l'autor haigi d' expremar més el magí pera desarrotllar escenes importantíssimas que, poguenthi sortir donas, tindrian més interès y més acció dramàtica y podrian ab més facilitat ser més naturals y delicadas y sentidas. Aixó, sent lo que deu ésser, fa que 'ls autors que s'dedican á la escena catòlica, alcansin més honra que gloria. Y si anyadim que en la major part dels teatros catòlichs, los actors son aficionats que algunas vegadas *trossejan sos papers* en lloc de donar vida y moviment y expressió al personatge, be podrém dir que 'ls autors, al escriurer pera la escena catòlica, fan un verdader sacrifici; y 'ls actors, que després del treball, se passan las horas ensajant, estudiant, repetint y fent mil muecas á las taules, en fan un altre.

Dignes son, uns y altres, de nostra consideració més distingida.

Y ¿qué dirém del profit que 'n reportan? Sábem ja que en aquests teatros no s'pagan drets de representació; que 'l número de teatros es petit, y curt el número de representacions, puig sols funcionar á las festas y encare no totes. Donchs, los exemplars que 's consumen son pochs, y per lo tant, los beneficis son res, si arriban alguns á cubrir lo cost de la edició de sus obres.

Suposém que nostres lectors comprendrán que parlém de profit material ó pecuniari.

Are, en quant á profit moral, es molt; puig meritori es renunciar á la gloria que podríà alcansar l'autor en los teatros públichs, fent obres llapisossas, y *con todo el aparato que el argumento requiere*, que de segú en tocaria resultats la seva butxaca en detriment de la pobra animeta.

Un altre dia, si Deu ho vol, ja parlarém llargament d'aquesta qüestió.

D' entre 'ls autors, donchs, que s'dedican á la escena catòlica, ó millor dit, hi dedican sas obres, sobrestit d' una manera especial nostre estimat amich y company en Joan Manubens, ab qual retrato honrem avuy las columnas de nostre periódich.



Es en Manubens un distingit poeta y escritor de punta. En pochs anys ha omplert la escena catalana d' infinitat d' obres que 'l posan en lloc preminent entre 'ls poetas y autors de nostra terra.

Encar un nen, demostrá en Manubens sas qualitats pera cultivar la poesia, y un cop arrasatrat per la corrent tempestuosa de la literatura catalana, s'ha desbocat com un boig (y que 'ns perdoni nostre amich) escribint tantas y tantas obres, que sols en Frederich Soler l'aventaja (edat per edat) en sa fecunditat notabilissima.

Moltissimas, donchs, son sas obres, pero farém especial menció de las de més mérit, com: *La Igualtat de classes*, *En Joan de la Calma*, *La Tunyina*, *A cal Jutje*, *Dos fills*, *Lo Libertador de Suissa*, *Lo Presidari* y sa darrera concepció *Los Moneders Falsos*, ahont hi ha escenes dibuixadas de mà mestre y de gran efecte dramàtic, hermosos pensaments ab galana frase exposats y quadros ben disposats que revelan un autor ja consumat.

Las Musas no 'l deixan descansar; la vena no se li acaba mai. De la mateixa manera y ab la mateixa destresa polsa la corda sentimental, que us fa plorar d'un panxó de riure. Ell ha guanyat premis en innumerables certamens com á Sans, Granollers, Olot, Barcelona, etz. L'any passat á la Joventut Catòlica guanyá dos tercera parts de premis.

Ell escriu en varis periódichs y revistas, y en tots sos treballs periodístichs hi resplandeix lo seu intens amor á Catalunya.

¡Quantes vegadas ell y en *Flòstich*, altre company y amich nostre, han fet passar bons ratos á nostres lectors!

Y al parlar del últim drama d'en Manubens, *Los Moneders Falsos*, debem dir cuatro paraules de nostre amich en Joan Saigó que tan be sab identificarse ab lo *Pep* de dita obra. En Manubens l'ha escullit com á intérprete de sos principals personatges, y en realitat aixís es.

Guiat en Saigó per sas aficions á la poesia catalana, entusiasmado devant nostra literatura y obres dramàticas, se llençá, junt ab altres companys, á las taules dels Centres catòlichs ensajantse ab un sens fi d'obretas, fins que, posat á dirigir la escullida Secció Dramàtica del Centre Moral de nostra ciutat, se feu amich d'en Manubens, y desde llavors, ja inseparables, començá á ser ell lo primer fidel executadó dels principals personatges sortits de la fantasia d'en Manubens.

En totas las obres en Saigó sab interpretar los personatges dels qui 'n fa un acabat estudi, pero sobre tot en el de *Pep* dels *Moneders*, en fa una verdadera creació que li val molts aplausos.

Acabaré amb una nota que honra sobremana- ra á n' en Manubens y á n' en Saigó, y que prova en el primer, que lográ imposar al públich la

repugnancia á las passions, y en lo segón lo bē que interpreta l' idea moral del autor.



Se representavan los Moneders.

Durant lo segón acte y en una de las sortidas d' en Pep, exclamaren dos noys que tenia sentats devant meu:

—No sé qué li faría!
—Jo 'l mataría.....

Rebin nostres amichs aquesta prova de l' estima en que 'ls tenim.

ABEL.

DESDE VICHY

Tenim aquí un gran personatge.

Lí diuhens Teja y en veritat es una grossa teula que cubreix unes cosa-sas que jo aquí no podré referir, perque s' ha de tenir casi més por de las autoritats de aquesta ciutat que de la censura de Barcelona.

La joventut de 'n Teja queda descrita ab las pocas paraulas següents: en quant al cos, una vida vejetal com sol ser la d' alguns joves que avuy á Vichy s' estilan; en quant á l' ànima, un gros tió d' infern. Proba de lo primer, la gran còrpora que trejinava ja als seus vinticinch anys; testimoní de lo segón, las conversas neciament malicioses que jo li vaig sentir varias vegadas ab sos companys de barrila, los quals encara 's recordan de las seves ximperiarias quan volia fer de torero ó quan parlava contra 'ls carlins.

—Sabeu per què tants anys fá qu' es empleat? Més d' un colp ja ho ha dit ell: «No tingueu por que 'm prenguin l' empleo, perque 'ls que remenan l' olla á mi 'm deuen molts favors.» Ah! L' alet ja sab que no li falta motiu per expressar-se això. A l' última guerra va ser quefe de la partida de la forra, degut á las seves envejables qualitats en l' art de la tauromaquia y en tenir més desenvolllats l' os bertrán y 'ls instints de la picardia liberal.

En Teja es home que ho sap tot. Podria, donchs, donarnos compte de totes las malvesias que en aquell temps tingueren lloch, per manament de la gent que freqüentava la Casa-Ciutat. Podria ell donar rahó de certas disposicions que no fan cap favor á una persona que segons tinch entés are s' ha convertit, ja que de pochs anys á questa part no falta un dia á Missa, assisteix á casi totes las funcions religioses y s' ha portat com un home las vegadas que ha sigut arcalde y..... hasta diputat? Sabria dirnos tot lo que va passar al devant de la Pietat? Podria referirnos fil per randa quin acte va haber de cometre l' pobre Peyra, que no fe gavre temps se 'n va anar á sorar ab Deu, y 'l modo impensat com va caure un senyor metje anant á visitar á Don Joseph..... qu' estava malalt, sens que ho sapiguessent certas persones, v..... era arcalde? Podria dirnos qui va ser lo qui ab tota la sanch freda va assassiniar á colps de culatas y bayonetes á dos carlins que plantaven uns anuncis referents á la guerra? Sabria senyalarnos á aquell pájaro tant conegut dels de Call de Atenes? Ens donaria rahó de una dona endemoniada, que encara 'm sembla que la sento quan deya á la de can Sila: «Qu' entrin, qu' entrin los carlins á Vichy, que ja tinch la ganiveta esmolada?» Es recordaria, si ho sap, que aqueixa dona li varen tallar las cùas á la Plassa, y no li varen tallar la llengua per misericòrdia?

Per acabar, participo als que no ho sapian, que aquest muriçipal cumpleix tant bê ab son ofici que sol passar moltes estonas al Hostal ahont hi arriva tot xano xano, passegant ab un continent de Sultán de Turquia.

No parlo dels seus descendents, perque això no tindria fi.

Ja parlaré un altre dia de certas cosas y personas de palpit actualitat.

UN ESPARDENYER DE VICHY.

8 novembre 1898.

LA FESTA DE SANT CARLOS

Lo diumenge passat va celebrarse en l'iglesia de Sant Just la Comunió general ab que'ls carlistas de Barcelona conmemoraren los días de Don Carlos.

L' ilustre canonge Dr. Casanova celebrá la Santa Missa pronunciant una sentidíssima plàctica preparatoria.

Varen rebre 'l Pà dels Angels un gros número de carlistas, entre 'ls que hi havia representacions de las Junta Regional, Provincial, Local,

Joventut Carlista, Círcol Tradicionalista y Centre de Carlistas.

No va poguer assistirhi nostre respectable Jefe Don Lluís M. de Llauder á causa del estat delicadíssim en que 's troba.

A causa de las especiales circumstancies per que atravessa Espanya, no 's celebrá cap acte polítich aquest any.

LO SEMINARI PER DINTRE

No estranyi el Dr. Forcadas que aquí, com si diguéssem per accidens, li tirém algú indirecte. La culpa la té en Clascar que 's permet certas expresions que comprometen de debò al Director del Seminari.

Sens anar més lluny (y per no dirne de més fortes): fa vuit días, pochs més, que digué que «al Seminari lo Director faria lo que volen los catalanistas y que parlava ab fonament al dir això.»

Y com que Lo MESTRE TITAS no pot tenir per embusterò á un aspirant al sacerdoti, d'aquí que torném á estampar lo nom del Director en nostres columnas.

—Qué se 'n desprén d'això? Que 'ls catalanistas del Seminari, ó en Clascar á secas, se creu que podrá fer llaurar al Dr. Forcadas pe'l cantó que vulga. Que 'ls catalanistas del Seminari continuaran escribind a «La Talia Catalana» á «La Veu de Catalunya» á «La Nació Catalana» y 's perseguirà terriblement als estudians que se atreveixen á portar Lo MESTRE TITAS á la butxaca.

Nosaltres protestém de las paraulas d'en Clascar que inclouhen una petulancia extremada y una falta de respecte imperdonable. Nosaltres no creyém això; nosaltres no volém que 's tire per terra la autoritat d' un superior d' una semblant manera, y esperém que 'l senyor Director crida á comptes á qui 's permet parlar de aquest modo y 's creu que ni 'l Dr. Forcadas li es bon mosso.

Are no trobém extranyas las exaguellades que ha soltat en Clascar desde tots els periódichs catalanistas de Barcelona.

LETAM.



CARTAS DE FORA

Vilanova y Geltrú, 6 novembre 1898.

Senyor Mestre: desitjo avuy parlarli d' un assumpto per cert interessant; vaig donchs, sense rodetjos, a esplicarli un cas que 's manté encar molt palpitant.

Vosté potser jamay tingue á ma vila la consideració que 's deu, com cal, al veurer que tots fem tan trista fila degut al despotisme liberal.

Donchs plànyins, senyor Mestre; estímims forsa, que sols y abandonats, com dins d' un bosch, no falta qui ens espréim y hasta el coll torso, y ens manté en eix estat tan trist y fosch.

Vosté ja ho deu saber; som un gran poble al nivell ens posém de grans ciutats, que com elles, volém lo qu' es dret noble, sens valernos d' enredos ni altercats.

Cansats ja tots de un joc que 'ns aixefava, s' oigué aquest crit unànim: ¡fora gas!! puig sols una colleta s' engeixava y á la esquena del poble 's feya 'l jas....

Tothom ha secundat bé la consigna, trayent del seu damunt feixuga carga; mes, com auell que só, mon bech s' indigna quan veig qui, ab tal cuestió, la sab molt llarga.

Vilanovins; paréu bonas orellas, feu l' ull viu, y ademés obriu bé 'l nas; no siga que us ensorrin las costellas, resultant vostre esfors un trist fracàs....

Conserveu ben brillants las llumaneras; aneu gastant espelmas y gresols, y..... no us enredéu més ab peteneras ni en desastres de ahir..... ni en patracols.

Penseu tan sols que 'l gas vos endogala, y us xuclan tants recàrrechs l' últim ral; de vostra dignitat mostreune gala, y diga el món enter ¡ex poble ya!

Amunt; no us arredreu; seguïu l' exemple de aquells que acetileno han instalat, y el poble 'ls aplaudeix mentres contempla aquell blanquissim flam electrificat.

No hi fa res que s' acosti ja la fira; estudiéu, instaléu bons aparatos; penseu qu' eix contratemps hi há qui l' ovira.... donchs ánimo; donauli forts mal ratos.

A veure si seguïu tenint constància ja que tal sacrifici hauveu emprés; retxasséu tota folla extravagancia, y ab son pas natural vindrà 'l demés....

No falta, qui, ajuntant vostres suades, un palacio s' ha alat de potentat, ab magnífica sala y grans fatxadas, y aixis un pou de naus ha derrotxat.

Feu que aquest y el Rich-art plequin bandera, y aguantant valtres forts, sense desdi, dolsa refiladeta molt sincera vos envia

L' AUCETL VILANOVÍ.

* *

Castellar, 1 de novembre de 1898.

Inolvidable senyor Mestre: Suposant que 'l meu estimat contrincant senyor Doctor estará ja satisfet d' haver vist publicadas las correspondencias més llargues que una gàstica tifóidea, en las que declara que està de cos present, (quina farom!) que no té l' enteniment tan clar com jo, (malot!) que li interessa tant y tant liquidar complets vells (està faltat de recursos?) que sent ferir la caixa del seu tambó (bon tambó ha agafat!) que té molts principals que li donaren moltes surras, (ay quin trasero li posarian!) que consulta ab lo Rocinante, etc. (ja ho crech!) que 'm busca de nit per lo ribas (quin sereno!) que lo seu raciocini ha anat al aigua, (qué moll!) y etc., etc.

En vista de tanta inesperada desgracia, mania d' escriuir y de perorar més que 'n Salisbury, vaig á dirli lo següent:

Entre 'ls molts que jo vaig aludir en mas correspondencias, sols vosté es l' únic que intervingut (dels aludits per mi) en la brega que mogueren en Flistis y C., pero, com no sigue mon ànim ofendré, sino dir veritats, aguardare, senyor Doctor, un altre setmana que tal volta tindrà ja 't raciocini sech com un bacallà, pera dirli quatre cosetas y demostrarli que ha fet vosté un pà com unas ostias.

Just es que, ja que li he deixat dir lo que ha tingut per convenient, entri jo are en lluyna, y creguim que procura ser concís, just é imparcial.

Y desitjant que tots los malats se posin bons queda, senyor Mestre, á sus ordres, son atent y afm. s. q. b. s. m.

L' AUCELL DE CAN BARBA.

* *

Tarrasa, 30 octubre 1898.

CONSELLS Á MET Y C. DELS FERROS.

Apa, vigila, prenho de punta que ja se acostan las eleccions, fiqueus de graps dintre la junta tu y en Minguito dels grans faldons.

L' Antoni Catorse crech que li agrada un de votsaltres per president; y si feu bona «la sanjaynada» ja estarà l' home del tot content.

Pe 'ls demés càrrechs, qualsevol tonto, pro a n' en Bugada per tesoré; y ab tals reformas jo encare conto que 'ls místichs Ferros anirán bé.

Puig lo qu' es ara tot hitxo crida, sent la llei seva la del embut, y 'ls més tanocas buscan la brida mentres que tenen l' ase perdut.

No hi sents cap coro, ni veus may cómichs, si t' aburrexes ves á dà un vol; això ó discursos semi-astronómichs, que fa en Pro-Sembla sobre del sol.

En lo treyat s' hi fan trenyinas, molts ja t' presentan la dimisió; després de ferhi quatre tunyinas tot solet quedas ab un Sensó!

Pe 'l Metje á palos no hi ha un Titella, personal falta per fe 'ls Tres fills.... Creume, Met, compra mascle y famella y ans de tres mesos hi haurá cunills.

Com també 'ls palcos fora bronquinas y tants escàndols per si es tancat....! coloms á sobre, y abixa gallinas.... total ;qué hi falta? Res, un filat.

Y ab la ganaça.... (si no es escassa) de las llocadas y llurrons, pagar podrias als de la Plassa que encare tenen tantas accions.

SENSE EMBUTS.

* *

Vich, 8 novembre 1898.

AL ESPARDENYER DE VICH.

Apreciat company: Volia darte l' enhorabona per lo bê que cantas la canya als galifardeus d' aquesta terra, més crech será mellor darte el pèsam per haberte ja pescat. Sí, noy, sí; ja has begut oli, ja sabécm qui ets. Vaya una manera de volgernos fer menjar gat per llebra, ¡Qui ho habia de dir que fosses aquell que ja fa algun temps viu á Barcelona! No t' espantis per axó, avant sempre. ¡No falta sino qu' are qu' esperém ab fruició la vida y miracles del altre, ens deixessis á la lluna de Valencia, vull dir deixessis la tasca comensada!

Permetem qu' et diga que en lloch de tractar de bestia, gandul, etc., els tractis més bê. Perque ja sabs que les veritats son amargas, y dihentlas se perden las amistats. Vols dir per exemple qu' en d'allonsas está tan gras que sembla s' ha empassat algun home, digueuli que està flach y prim com un macarró; en fi qu' es guapo, laboriós, un sancet que no ha trençat may cap plat ni cap olla, etc., y veurás com s' estarrufa y es llepa els dis's de gust. Aquesta trepa son aixis; en dihentlos quatre cosas que tot hom sab y de las quals ells mateixos s' alaban, sense ficar-se ab la vida privada, es posan tan furiosos hasta volquer menjarse crú (ab la llengua) al qui els ho diu. Y vetarí que en lloch de desmentir lo que s' els diu, encare ho afirmán; de lo contrari, per què es donan per entesos sensé anomènals? No saben que diu lo refrà que «el que no sigui confrare no prengui candela?»

Per últim, no t' aturis y avant sempre, convé ens entenirs, tu que coneixes el panyo, de la farda d' aquí Vich.

Disposa de ton company, que no vol ditzre qui es.

FILITAS.

Establiment Tipogràfic, Casanova, 13; Barcelona.